

## ZMLUVA O VÝPOŽIČKE

podľa § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení (ďalej len „Občiansky zákonník“)  
a v zmysle § 13 zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu  
v platnom znení (ďalej len „zákon č. 278/1993 Z. z.“)  
(ďalej len „zmluva“)

### Článok I.

#### Zmluvné strany

**Požičiavateľ:** **Slovenská republika - Kancelária Národnej rady Slovenskej republiky**  
Námestie Alexandra Dubčeka 1, 812 80 Bratislava  
zastúpený: **Ing. Daniel Guspan**, vedúci Kancelárie Národnej rady  
Slovenskej republiky  
IČO: 00 151 491  
DIČ: 2020845046  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu: SK35 8180 0000 0070 0000 4839

(ďalej len „požičiavateľ“)

a

**Vypožičiavateľ:** **Slovenská republika - Úrad vlády Slovenskej republiky**  
Námestie Slobody 1, 813 70 Bratislava  
zastúpený: **Ing. Július Jakab**, vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky  
IČO: 00 151 513  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu: SK96 8180 0000 0070 0006 0195

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

(ďalej požičiavateľ a vypožičiavateľ spolu ako „zmluvné strany“)

### Článok II.

#### Predmet zmluvy a predmet výpožičky

- Požičiavateľ prehlasuje, že je správcom nehnuteľností vo vlastníctve Slovenskej republiky v podieli 1/1, zapísaných na LV č. 896, okres Bratislava I., obec Bratislava – m. č. Staré Mesto, kat. územie Staré mesto, vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom.
- Predmetom tejto zmluvy je záväzok požičiavateľa prenechať vypožičiavateľovi do bezodplatného krátkodobého užívania časť nehnuteľností uvedenej v bode 1. tohto článku, a to:
  - Hornú východnú terasu** Národnej kultúrnej pamiatky Bratislavský hrad - parc. registra „C“ č. 864/4 o výmere úžitkovej plochy 2 148 m<sup>2</sup>, pričom predmetom výpožičky je 200 m<sup>2</sup> predmetnej nehnuteľnosti uvedených v prílohe č. 1 k tejto zmluve (ďalej len „predmet výpožičky“), a to na dobu dohodnutú v článku III. bod 1. tejto zmluvy.
- Vypožičiavateľ vyhlasuje, že predmet výpožičky si fyzicky prezrel a potvrdzuje, že mu je známy jeho stav a že tento zodpovedá požadovanému účelu výpožičky uvedenému v článku III. bod 1. tejto zmluvy.

### Článok III.

#### Účel a doba výpožičky

- Zmluvné strany sa dohodli na krátkodobej výpožičke na dobu určitú, t.j. vypožičiavateľ bude predmet výpožičky užívať **dňa 31.12.2022 – 01.01.2023 za účelom prípravy a organizovania ohňostroja k 30. výročiu vzniku Slovenskej republiky** (ďalej aj ako „podujatie“).

#### **Článok IV.**

##### **Osobitné dojednania**

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje požičiavateľovi uhradiť **prevádzkové náklady** spojené s užívaním predmetu výpožičky (ďalej len „prevádzkové náklady“) na základe preberacieho a odovzdávacieho protokolu v súlade s článkom V. bodom 1. tejto zmluvy. Výška prevádzkových nákladov je určená paušálnou sadzbou za celý predmet výpožičky a na dohodnutú dobu výpožičky **vo výške 220,- €** (slovom: dvestodvadsať eur). Vypožičiavateľ je povinný uhradiť prevádzkové náklady bezhotovostne pod VS: 2702022, **v lehote do 10.01.2023**, na účet požičiavateľa uvedený v článku I. tejto zmluvy, pričom platba sa považuje za uhradenú dňom pripísania peňažných prostriedkov na účet požičiavateľa.
2. V prípade prekročenia doby výpožičky dohodnutej v článku III. bod 1. tejto zmluvy, budú vypožičiavateľovi do fakturovaných prevádzkových nákladov za skutočnú dobu výpožičky, ktorou sa rozumie doba výpožičky počítaná podľa dní určená dátumom odovzdania predmetu výpožičky na preberacom protokole a dátumom odovzdania predmetu výpožičky na odovzdávacom protokole.
3. Požičiavateľ sa zaväzuje vystaviť faktúru – vyúčtovanie celkových prevádzkových nákladov podľa bodu 2. tohto článku po protokolárnom odovzdaní predmetu výpožičky späť k rukám požičiavateľa a doručení vyúčtovacej faktúry od dodávateľa elektrickej energie za príslušné zúčtovacie obdobie požičiavateľovi a vypožičiavateľ sa zaväzuje prevádzkové náklady podľa bodu 2. tohto článku uhradiť v lehote splatnosti faktúry 21 dní odo dňa jej doručenia na adresu vypožičiavateľa na účet požičiavateľa uvedený v predmetnej faktúre. Požičiavateľ doručí faktúru vypožičiavateľovi písomne na adresu jeho sídla. Vypožičiavateľ uhradí prevádzkové náklady požičiavateľovi bezhotovostne, pričom platba sa považuje za uhradenú dňom pripísania peňažných prostriedkov na účet požičiavateľa.
4. V prípade omeškania vypožičiavateľa so zaplatením prevádzkových nákladov podľa tejto zmluvy, vzniká požičiavateľovi právo uplatniť si voči vypožičiavateľovi nárok na zaplatenie úrokov z omeškania vo výške určenej § 3 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v platnom znení.

#### **Článok V.**

##### **Podmienky výpožičky**

1. Predmet výpožičky bude z rúk požičiavateľa odovzdaný vypožičiavateľovi protokolárne s určením presného času odovzdania. Presný čas odovzdania predmetu výpožičky si poverení zamestnanci zmluvných strán dohodnú v dostatočnom časovom predstihu. Po skončení doby výpožičky bude predmet výpožičky z rúk vypožičiavateľa vrátený späť požičiavateľovi protokolárne s určením presného času vrátenia. Preberací a odovzdávací protokol bude podpísaný poverenými zamestnancami za požičiavateľa i vypožičiavateľa uvedenými v tejto zmluve. Tento preberací a odovzdávací protokol bude súčasťou vyúčtovacej faktúry, ktorou budú vypožičiavateľovi vyúčtované prevádzkové náklady.
2. Požičiavateľ sa zaväzuje odovzdať predmet výpožičky vypožičiavateľovi v stave spôsobilom na dohodnuté alebo obvyklé užívanie, v tomto stave ho na svoje náklady udržiavať a zabezpečovať riadne plnenie služieb, ktorých poskytovanie je s užívaním predmetu výpožičky spojené.
3. Vypožičiavateľ má právo užívať predmet výpožičky vopred dohodnutým spôsobom v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy. Vypožičiavateľ je povinný rešpektovať a dodržiavať podmienky užívania priestorov Hradného paláca Bratislavského hradu, všetky pokyny požičiavateľa a osobitný režim pohybu osôb v predmete výpožičky.
4. Vypožičiavateľ nie je oprávnený predmet výpožičky alebo jeho časť prenechať do nájmu, podnájmu alebo výpožičky tretím osobám. Ak vypožičiavateľ prenechá predmet výpožičky do nájmu, podnájmu alebo výpožičky, je taká zmluva neplatná.
5. Vypožičiavateľ môže po vzájomnej dohode s požičiavateľom umiestniť v predmete výpožičky technické zariadenie a interiérové vybavenie potrebné na dohodnutý účel užívania, za predpokladu dodržania bezpečnostných a protipožiarnych opatrení. Prípadné poistenie takto vneseného majetku zabezpečí vypožičiavateľ na vlastné náklady.

6. Vypožičiavateľovi sa zakazuje vykonávať v/na predmete výpožičky akékoľvek stavebné, resp. iné úpravy, vrátane zákazu kotvenia vneseného vybavenia a predmetov do stien, podláh a stropov predmetu výpožičky. Vypožičiavateľ je zároveň povinný o týchto skutočnostiach poučiť tiež zabezpečujúci personál.
7. Vypožičiavateľ je ďalej povinný:
- a) dodržiavať všetky pokyny požičiavateľa;
  - b) počas doby výpožičky strpieť prítomnosť poverených osôb požičiavateľa, najmä za účelom kontroly dodržiavania podmienok tejto zmluvy;
  - c) užívať predmet výpožičky v rozsahu tejto zmluvy a len na dohodnutý účel;
  - d) dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy;
  - e) zabezpečiť dodržiavanie bezpečnostných, hygienických a protipožiarnych predpisov a ďalších súvisiacich právnych predpisov všetkými zúčastnenými osobami, najmä účastníkmi podujatia a zabezpečujúcim personálom;
  - f) dodržiavať v čase užívania priestorov voľnosť a priechodnosť všetkých únikových ciest a východov;
  - g) počas doby užívania priestorov zabezpečiť požiarnu ochranu a požiarneho dozoru podľa zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v platnom znení a vyhlášky Ministerstva vnútra Slovenskej republiky č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii;
  - h) bezodkladne po podpise zmluvy predložiť požičiavateľovi písomný zoznam motorových vozidiel s evidenčným číslom, pre ktoré navrhuje vjazd k/do priestorom/ov predmetu; výpožičky, pričom vypožičiavateľ berie na vedomie, že požičiavateľ umožní vjazd iba na nevyhnutne potrebný čas a výlučne za účelom vyloženia alebo naloženia vecí; vjazd motorových vozidiel zabezpečujúceho personálu nebude povolený;
  - i) bezodkladne po podpise zmluvy predložiť písomný abecedný zoznam účastníkov s uvedením mena a priezviska;
  - j) bezodkladne po podpise zmluvy predložiť požičiavateľovi písomný abecedný zoznam zabezpečujúceho personálu s uvedením mena, priezviska, bydliska, dátumu narodenia alebo čísla preukazu totožnosti za účelom ich preverenia;
  - k) bezodkladne po podpise zmluvy predložiť časový harmonogram prípravy a program tohto podujatia;
  - l) vykonať opatrenia, aby nedochádzalo k stratám alebo k poškodeniu majetku, vecí v predmete výpožičky alebo na prístupových cestách (napr. chodba, prechodové miestnosti, schody, výťahy);
  - m) ak si chce vypožičiavateľ po vzájomnej dohode s požičiavateľom umiestniť v predmete výpožičky technické zariadenia potrebné na dohodnutý účel užívania je povinný zabezpečiť vykonanie odbornej prehliadky a odbornej skúšky inštalovaných technických elektrických zariadení a ostatných vyhradených technických zariadení v zmysle zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci“) a vyhlášky Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 508/2009 Z. z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s technickými zariadeniami tlakovými, zdvíhacími, elektrickými a plynovými a ktorou sa ustanovujú technické zariadenia, ktoré sa považujú za vyhradené technické zariadenia v platnom znení a predložiť požičiavateľovi nasledovné:
    - správy o vykonanej odbornej prehliadke a odbornej skúške inštalovaného technického zariadenia elektrického a ostatných vyhradených technických zariadení,
    - platné osvedčenie o odbornej spôsobilosti elektrotechnika – elektrikára, ktorý bude zostavovať/zapájať elektrické zariadenia, v zmysle zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci,
  - n) chrániť prístupové cesty (napr. chodby, prechodové miestnosti, schody, výťahy) a dbať, aby nedošlo k ich poškodeniu vrátane vecí umiestnených v nich;
  - o) informovať zabezpečujúci personál, účastníkov a hostí, aby rešpektovali zásady spoločenského správania a tieto osoby tiež upovedomiť, že fajčenie je dovolené len vo vyhradených priestoroch;

- p) zabezpečiť, aby účastníci podujatia ako aj osoby zabezpečujúceho personálu po príchode do budovy svoj príchod oznámili informátorovi, resp. použili vopred dohodnuté označenie a strpeli kontrolu vykonávanú zamestnancami Úradu pre ochranu ústavných činiteľov a diplomatických misií Ministerstva vnútra Slovenskej republiky;
  - q) bezodkladne oznámiť poverenej osobe požičiavateľa každú nehodu alebo akúkoľvek inú udalosť, ktorá by mohla spôsobiť akúkoľvek škodu;
  - r) bezodkladne oznámiť poverenej osobe požičiavateľa spôsobenú škodu a okamžite dohodnúť spôsob jej odstránenia;
  - s) predložiť právoplatné rozhodnutie príslušného Obvodného banského úradu;
  - t) priestory ku skončeniu výpožičky bezodkladne vypratať a vrátiť požičiavateľovi v stave v akom ich prevzal, s prihliadnutím na primerané opotrebovanie,
  - u) na vlastnú zodpovednosť zabezpečiť, aby všetky osoby zabezpečujúceho personálu, zamestnanci, účastníci podujatia ako aj ďalšie osoby prítomné na podujatí resp. počas vykonávania prípravných prác a počas konania podujatia:
    - i. dodržiavali všetky bezpečnostné a hygienické opatrenia prijaté v súvislosti s pretrvávajúcou situáciou spôsobenou šírením pandémie COVID-19 (napr. dodržiavanie respiračnej etiky, dodržiavanie minimálneho odstupu, zabezpečenie dezinfekcie rúk, konzumácia nápojov a jedla len za dodržania prísnych hygienických opatrení a podmienok upravených v aktuálne platných vyhláškach Úradu verejného zdravotníctva Slovenskej republiky, ktorou sa nariaďujú opatrenia pri ohrození verejného zdravia k obmedzeniam prevádzok a hromadných podujatí),
    - ii. vypožičiavateľ sa zároveň zaväzuje ohlásiť konanie podujatia miestne príslušnému regionálnemu úradu (Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava hl. mesto), ak je to v čase konania podujatia potrebné v zmysle príslušných predpisov, dodržiavali podmienok stanovených v príslušnej aktuálne účinnej vyhláške Úradu verejného zdravotníctva Slovenskej republiky ako aj v ostatných právnych predpisoch (zákonoch, vyhláškach, uzneseniach a nariadeniach) prijatých v súvislosti so šírením pandémie COVID-19 a zabezpečí kontrolu ich dodržiavania; požičiavateľ nenesie zodpovednosť za prípadné zistené porušenia bezpečnostných a hygienických opatrení v súvislosti so šírením pandémie COVID – 19,
8. Vypožičiavateľ zodpovedá za škodu spôsobenú na predmete výpožičky zanedbaním alebo porušením povinnosti podľa tejto zmluvy alebo spôsobenú tretími osobami (najmä osobami zabezpečujúceho personálu, účastníkmi podujatia a pod.) alebo vecami vnesenými týmito osobami. Takúto škodu je vypožičiavateľ povinný bezodkladne oznámiť poverenej osobe požičiavateľa a následne dohodnúť s požičiavateľom spôsob a formu náhrady takto vzniknutej škody.
9. Vypožičiavateľovi je do predmetu výpožičky zakázané vnieť zbrane, strelivo, škodlivé chemikálie a zvieratá, pokiaľ nie sú súčasťou podujatia. V prípade, ak sú súčasťou podujatia zvieratá, tieto musia mať platné potvrdenie o zdravotnom stave; chemikálie musia byť balené v zdravotne nezávadnom stave. Držitelia zbraní a streliva sú povinní túto skutočnosť nahlásiť pred vstupom do predmetu výpožičky a musia prejsť kontrolou zo strany zamestnancov Úradu ochrany ústavných činiteľov a diplomatických misií Ministerstva vnútra Slovenskej republiky. V predmete výpožičky je zakázané používať pyrotechnické predmety.
10. Poverenými zamestnancami za požičiavateľa na účely tejto zmluvy sú:
- **za technickú stránku a vo veci predloženia správy a osvedčenia** podľa článku V. bod 7. písm. m) tejto zmluvy:
  - **za komunikačnú a organizačnú stránku zmluvy:**
  - **vo veci zoznamov a harmonogramu** uvedených v článku V. bod 7. písm. h) až písm. k) tejto zmluvy:
  - **za bezpečnosť, režim vjazdu a pohybu vozidiel:**

Povereným zamestnancom za vypožičiavateľa na účely tejto zmluvy je:

## Článok VI. Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak, riadia sa zmluvné vzťahy touto zmluvou neupravené príslušnými ustanoveniami zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v platnom znení a ustanoveniami Občianskeho zákonníka a predpismi na jeho vykonanie.
2. Výpožička zaniká:
  - a) **uplynutím času**, na ktorý bola dojednaná,
  - b) **písomnou dohodou** zmluvných strán,
  - c) **písomnou výpoveďou**, pričom výpovedná doba je jeden deň a začína plynúť okamihom doručenia výpovede druhej zmluvnej strane,
  - d) **písomným odstúpením** od zmluvy **zo strany požičiavateľa** ak dôjde k podstatnému porušeniu niektorej z povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy, pričom zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek porušenie ktorejkoľvek z povinností podľa tejto zmluvy sa bude považovať za podstatné porušenie povinnosti,
  - e) **písomným odstúpením** od zmluvy **zo strany vypožičiavateľa**, ak sa predmet výpožičky stane bez zavinenia vypožičiavateľa nespôsobilý na dohovorené užívanie; pre účely zániku výpožičky písomným odstúpením od zmluvy, odstúpenie od zmluvy nadobudne právne účinky okamihom doručenia druhej zmluvnej strane.
  - f) **zánikom predmetu výpožičky**.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1 – Grafické znázornenie predmetu výpožičky. Požičiavateľ si v súlade s § 5a ods. 4 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov ako aj z bezpečnostných dôvodov vyhradzuje právo nezverejniť prílohu č. 1 k tejto zmluve.
4. Meniť alebo dopĺňať túto zmluvu je možné len písomnými očíslovanými dodatkami, odsúhlasenými a podpísanými oboma zmluvnými stranami.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
6. Podmienky tejto zmluvy, ktoré svojou povahou presahujú dobu jej platnosti, zostávajú v platnosti v celom rozsahu a sú účinné až do okamihu ich splnenia a platia aj pre prípadných nástupcov a postupníkov zmluvných strán.
7. Vypožičiavateľ prehlasuje, že disponuje súhlasom alebo iným právnym základom podľa platných právnych predpisov na ochranu osobných údajov na to, že v rámci plnenia predmetu zmluvy poskytuje požičiavateľovi osobné údaje dotknutých osôb, a že je schopný na žiadosť požičiavateľa kedykoľvek predmetný súhlas predložiť alebo iný právny základ zdokladovať. Zároveň je vypožičiavateľ povinný informovať dotknutú osobu o tom, že táto nájde podrobné informácie o spracúvaní osobných údajov požičiavateľom na jeho webovom sídle [www.nrsr.sk/web/?sid=nrsr/kancelaria/ou](http://www.nrsr.sk/web/?sid=nrsr/kancelaria/ou).
8. Zmluva je vyhotovená v šiestich (6) rovnopisoch, a to v štyroch (4) rovnopisoch pre požičiavateľa a v dvoch (2) rovnopisoch pre vypožičiavateľa.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, táto predstavuje ich pravú, vážnu a slobodnú vôľu a nebola dojednaná v tiesni ani za jednostranne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu zmluvu vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa .....

V Bratislave, dňa .....

za požičiavateľa:

za vypožičiavateľa:

.....  
**Ing. Daniel Guspan**  
vedúci Kancelárie Národnej rady  
Slovenskej republiky

.....  
**Ing. Július Jakab**  
vedúci Úradu vlády  
Slovenskej republiky